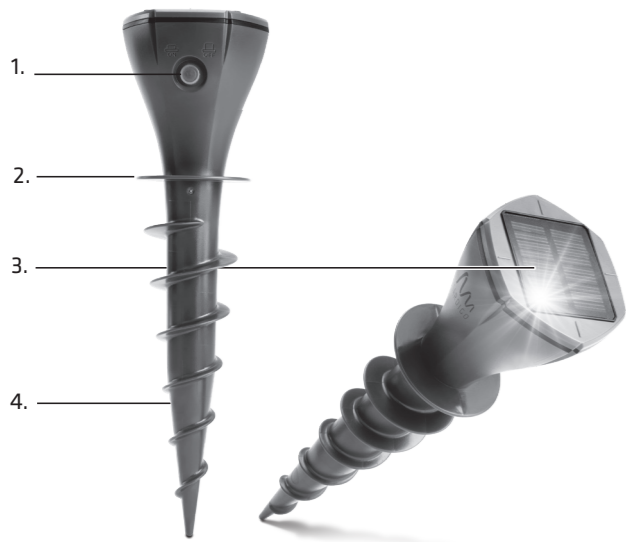


Solar Maulwurfschreck Schraube 2er-Set



DE Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 700472

Stand: 03/24

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung in Ruhe durchzulesen und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Solar Maulwurfschreck Schraube ist zum Vertreiben und Fernhalten von Maulwürfen konzipiert. Die Abwehr wird in den Boden geschraubt. Dort gibt es etwa alle 120 Sekunden Vibrationen in das Erdreich ab, welche Maulwürfe und Wühlmäuse in ihrer Lebensweise stören können. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig!

2. Wichtige Hinweise zur Arbeitsweise und Einsatz

Der Solar Maulwurfschreck verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren, andere Orte jedoch werden den Tieren angenehmer erscheinen. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie nach einem ruhigeren Ort suchen. Bis dies geschieht, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen. Wie gut sich die Vibrationen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen.

Wir empfehlen, Geräte zur Maulwurf- und Wühlmausabwehr bereits vorbeugend einzusetzen.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 3,7V, 200 mAh Akku
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät so positioniert wird, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Akkus und Batterien sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einem Verlust der Kapazität führen.

4. Lieferumfang

- 2x Gardigo Solar Maulwurfschreck Schraube
- Gebrauchsanweisung

5. Inbetriebnahme

Stellen Sie den An-/Aus-Schalter (1) in die Position „OFF“. Setzen Sie das Solar-Panel ca. 2 Tage möglichst voller Sonne aus, sodass sich der Akku vor Inbetriebnahme komplett aufladen kann. Schalten Sie das Gerät anschließend in die Position „ON“ um die Funktionsfähigkeit zu prüfen. Die ausgesendeten Schwingungen sind hör- und fühlbar.

Um dem Gewöhnungseffekt vorzubeugen, hat der Solar Maulwurfschreck von Gardigo drei verschiedene Betriebsmodi mit unterschiedlichen Vibrationsmustern, die automatisch nach 24 Stunden gewechselt werden. Durch das veränderte Muster können sich die Tiere nicht so leicht an die Störung gewöhnen. Zur Funktionskontrolle schaltet das Gerät nach dem Einschalten zunächst die verschiedenen Betriebsmodi durch.

Schrauben Sie das Gerät nun bis zum Anschlag (2) in den Boden ein. In den Rasen kann das Gerät dank seiner Bohrspitze (4) in der Regel ohne weitere Hilfsmittel eingesetzt werden. Je nach Härte des Bodens können Sie ein Loch vorgeben. Achten Sie nach dem Einsetzen darauf, dass Sie die Erde rund um den Stab wieder so fest andrücken, wie zuvor. Je dichter der Boden rund um den Stab, umso besser werden die Schwingungen geleitet.

Wichtig: Achten Sie darauf, dass der Rasen um das Solarpanel (3) herum kurz geschnitten ist, um die Ladung durch die Sonne nicht zu verringern. Bei längerer Nicht-Benutzung des Gerätes, achten Sie bitte darauf, den Schalter auf „OFF“ zu stellen. So gehen Sie sicher, dass sich die Akkus nicht vollständig entladen.

Solar Tiervertreiber-Produkte sind für sonnenstarke Monate sehr gut geeignet, in der dunklen Jahreszeit empfehlen wir, ein batterie- oder netzteilibetriebenes Gerät zu verwenden.

6. Anwendungshinweis

Um einen Maulwurf oder eine Wühlmaus erfolgreich und auf Dauer von Ihrem Grundstück zu vertreiben, gibt es ein paar Punkte, die bei der Anwendung dringend beachtet werden müssen: Der Maulwurf darf durch die Maulwurfabwehr nicht „eingekesselt“ werden! Das bedeutet, dass der Maulwurf vom Haus in Richtung Grundstücksgrenze vertrieben werden sollte. Dazu platzieren Sie bitte ein oder im besten Fall mehrere Maulwurf-Abwehr-Geräte nahe der Hauswand, aber zwingend vor dem ersten Maulwurfhügel im Erdboden. Stecken Sie die Maulwurf-Abwehr niemals in den Hügel!

Versetzen Sie das Gerät je nach Bedarf, in der Regel im 2-bis-3-Wochen-Takt, weiter zur Grundstücksgrenze (vom Haus weg). Den Zeitraum sollte man so festlegen, wie die Hügel „abwandern“, sind die Hügel nach 4 Wochen noch immer an der gleichen Stelle, überprüfen Sie bitte, ob das Gerät wirklich funktionsbereit ist. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät für 1–2 Tage ab und darauffolgend wieder ein.

Die unterschiedliche Zeitspanne zum Vertreiben des Tieres kann verschiedene Gründe haben z. B. dass der Maulwurf resistenter oder die Bodenbeschaffenheit sandiger ist, oder aus Torf- oder Tonboden besteht. Der Gardigo Solar Maulwurfschreck hat einen integrierten An-/Aus-Schalter – darauf sollte man zwingend beim Kauf einer Maulwurf-Abwehr achten. Das Gerät sollte in bestimmten Abständen abgeschaltet werden, um dem Gewöhnungseffekt vorzubeugen!

Dass kurzzeitig nach dem Einsatz des Solar Maulwurfschrecks mehr Hügel als zuvor im Garten sind, sollte Sie zunächst nicht verunsichern, dies ist ganz normal. Der Maulwurf und auch seine Freunde aus dem Nachbargarten bemerken eine Veränderung in ihrer Umgebung und möchten eruiieren, woher diese kommt. Auf Dauer aber wird ihnen diese Veränderung zu lästig und sie suchen nach einem ruhigeren Ort.

Der Schlüssel zum Erfolg:

- Niemals in den Hügel stecken.
- Bei mehreren Geräten: Niemals in alle Grundstücksecken einsetzen, sie kesseln das Tier in der Mitte ein.
- Gehen Sie taktisch vor: Beginnen Sie am Haus und arbeiten Sie sich in Richtung der Grundstücksgrenze vor.
- Bohren Sie ein Erdloch vor und verdichten Sie die Erde um den Stab herum.
- Beachten Sie unterirdische „Barrieren“ wie Rohre, Fundamente, Beeteinfassungen, Betonplatten. Diese bremsen die Schwingungen ab.

7. Technische Daten

- **Intervall:** ca. 5 Sekunden an, 115 Sekunden aus
- **Vibrationsmotor** (schaltet im 24-Stunden Rhythmus zwischen 3 Betriebsmodi)
- **Reichweite:** bis zu 1250 m²
- **Akku:** 3,7V, 200 mAh (Li-Ion) (fest eingebaut)
- **Solarpanel:** 4,5V/45 mA
- **Mit An-/Aus-Schalter**
- **Material:** ABS
- **Schutzart:** IP65

8. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Marke Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schä-

den geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch ein eventuell vorhandener Garantieanspruch.

- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch.

Service: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 · Mail service@gardigo.de

Ihr Gardigo-Team



Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Der verbaute Akku ist für die Entsorgung durch den Endverbraucher nicht entnehmbar. Er kann aber, durch vom Hersteller unabhängiges Fachpersonal, problemlos entnommen werden.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

Folgende Bedeutung haben die Zeichen:

- Pb: > 0,004 Masseprozent Blei;
- Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium;
- Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Instruction manual

Art.-No. 700472

Status: 03/24

Dear customer,
thank you for choosing one of our quality products. This manual explains the functions and handling of the device. Please take some time to read through the instructions carefully and make sure to follow all safety and operational directions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this device, please contact your supplier or our service team.

We wish you a great success using this product and would appreciate it if you would recommend us.

1. Designated use

The Solar Mole Repellent Screw is designed to repel moles and voles in advance and to keep them out of your garden permanently. Screw the device into the ground. The device then sends vibrations into the soil. These disturb moles and voles in their daily habits. The vibrations are repeated approximately every 120 seconds. Any other use as the mentioned is not permitted!

2. Important notes

The Gardigo Solar Mole-Repellent will not prevent the habitation of an animal, but other places will appear more pleasant to a ground digger. The unit uses vibrating waves which appear disturbing to moles and voles. How well these waves spread depends on the soil conditions. Once the animals notice that the annoying sound continues, the moles and voles will search for a quieter place. It may take several days or weeks until this happens.

Note: the response of each animal to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

3. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The device may only be used with the stated voltage: 3.7V, 200mAh rechargeable battery
- Repairs may only be made with original spare parts to avoid serious damage. If original parts are not used the device can become dangerous and warranty and CE become invalid.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- Please make sure that the device is positioned in such a way that it does not become a tripping hazard.
- Rechargeable Batteries should not be used in temperatures under 0 °C. They may become damaged and lose their capacity.

4. Scope of delivery

- 2x Gardigo Solar Mole Repellent Screw
- Instruction manual

5. Putting into operation

Set the switch (1) to “OFF“. Expose the solar panel to the sun for approx. 2 days so that the battery can be fully charged before the device is being put into operation. Then set the switch to “ON“ to check if the device is functioning. The emitted vibrations can be heard and felt.

To prevent habituation, the GARDIGO Solar Mole Repellent has three different operational modes, through which it cycles every 24 hours. The different vibrational patterns make it difficult for the animals to get used to the device. For checking the function, the device goes through all its operational modes once immediately after switching it on.

Screw the unit into the ground until the stop (2) is reached. Thanks to its screw tip (4), the device can usually be set into a lawn without using any tools. Only if the soil is very dense, you may have to dig a hole to be able to set it. After setting the device, make sure to press on the soil in order to make it as dense as it was before. The denser the soil, the better the vibrations will transmit.

Note: The grass around the solar panel (3) should be kept as short as possible, as tall grass could decrease the load of the sun. If the unit is out of operation for a long time, please note to set the switch to „OFF“ so you can be sure that the batteries will not discharge completely.

6. Notes on operation

To successfully and permanently repel a mole or vole from your garden, there are a few instructions for use that have to be observed:

The mole should not be 'encircled' by the mole repellent. To avoid this, start from the house and move in the direction of the plot boundary to repel the mole. To do this, place one or preferably several mole repellents in the ground near to the house wall – and, most importantly, before the first molehill. Never bore through a molehill with the mole repellent.

Reposition the device as required, but in general every 2–3 weeks, nearer to the boundary of the plot of land (away from the house). The time should be set to coincide with the 'movement' of the molehills. If the molehills are still in the same position after 4 weeks, please check whether the device is actually operational (the transmitted vibrations can be felt). If this is the case, switch off the device for 1–2 days and then turn it on again.

The differing lengths of time taken to repel an animal can have diverse reasons: e.g. the mole is more resistant or the soil contains more sand, turf or clay. The Gardigo mole repellent system has an integrated on/off switch – this is important to note when purchasing a solar operated mole repellent system. The device should be switched off at regular intervals in order to prevent habituation.

Shortly after setting up the device you might find more molehills than before in the garden, this should not discourage you, it is quite normal. The mole and its friends from the neighbouring gardens notice a change in their environment and want to find out where the change is coming from. In the long run, the sound will be too annoying and they will search for a quieter place.

To successfully use the device:

- Never insert into the molehill.
- When using several devices, never place at all corners of the plot of land or you will trap the animal in the centre.
- Act strategically: begin at the house and work your way towards the boundary of the plot.
- Dig a hole for the device in advance and pack the earth tightly around the pole.
- Take into account underground 'barriers' such as pipes, foundations, flowerbed borders, and concrete slabs: these slow down the vibrations.

7. Specifications

- **Interval:** approx. 5 seconds on, 115 seconds off
- **Vibration motor** (cycles between three modes in 24 h intervals)
- **Range:** up to 1250 m²
- **Battery:** 3.7V, 200 mA Li-Ion
- **Solar panel:** 4.5 V/45 mA
- **With ON-/OFF-switch**
- **Material:** ABS
- **Ingress protection:** IP65

8. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

Service: service@gardigo.de

Your Gardigo-Team

		Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps
		
		The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer).
		Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.
		Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.
		The built-in battery is not removable by the end user. However, it can easily be removed by manufacturer-independent professional personnel.
		If there are chemical signs under the crossed-out wheeled bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.
		The symbols have the following meaning:
		Pb: > 0.004 mass percent lead;
		Cd: > 0.002 mass percent cadmium;
		Hg: > 0.0005 mass percent mercury.

	Notice d'utilisation	
	Réf. 700472	Mise à jour : 03/24

Cher client, merci d’avoir choisi l’un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire ce mode d’emploi avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l’appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l’appareil.

1. Utilisation prévue

Le répulsif solaire anti taupes est conçu pour éloigner et maintenir à distance les taupes. L'appareil est vissé dans le sol, où il émet des vibrations dans le sol environ toutes les 120 secondes, perturbant ainsi les habitudes de vie des taupes et des campagnols. Une utilisation autre que celle spécifiée n’est pas autorisée !

2. Remarques relatives au fonctionnement et utilisation

Le répulsif solaire pour taupes n’empêche pas les animaux de rester, mais dans d’autres endroits, ils se sentiront plus à l’aise. Si les animaux remarquent que le son désagréable cesse, ils chercheront un endroit plus calme. En attendant, quelques jours à quelques semaines peuvent s’écouler. La qualité de propagation des ondes vibratoires dépend des conditions locales.

Nous vous recommandons d’utiliser déjà des répulsifs préventifs pour la défense des taupes et des mulots.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d’utilisation se basent sur l’expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C’est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

3. Consignes de sécurité

- Gardez les appareils électriques, matériaux d’emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil.
- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l’entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu’avec la tension désignée : 3,7V, 200mAh pile rechargeable.
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l’endroit où vous désirez l’installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d’expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu’une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu’elle les informe de l’utilisation correcte du dispositif et s’assure qu’ils aient compris les risques d’une mauvaise utilisation.
- Assurez-vous que le dispositif soit positionné de sorte qu’il ne devienne pas un risque de trébucher.
- Les piles rechargeables ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.

4. Contenu de l'emballage

- 2x Répulsif Solaire anti Taupes
- Notice d'utilisation

5. Mise en service

Mettez l'interrupteur Marche / Arrêt (1) en position « OFF ». Placez le panneau solaire (3) pendant environ 2 jours si possible en plein soleil de sorte à ce que la batterie puisse entièrement se charger avant la mise en service. Ensuite, mettez l'appareil en position « ON » pour vérifier sa fonctionnalité. Les vibrations émises sont audibles et perceptibles.

Afin de prévenir l'accoutumance, l'appareil dispose de trois modes de fonctionnement différents avec des schémas de vibrations différents, qui changent automatiquement toutes les 24 heures. En changeant le modèle, il est plus difficile pour les animaux de s'habituer à la perturbation. Pour vérifier son bon fonctionnement, l'appareil parcourt d’abord les différents modes de fonctionnement après sa mise en marche.

Vissez maintenant l'appareil fermement dans le sol jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé (2). Dans la pelouse, il peut généralement être installé sans autre outil grâce à sa pointe de forage (4). En fonction de l'état de votre sol, creusez un trou si besoin. Après la mise en place, veillez à bien tasser la terre autour de la tige, pour qu'elle soit aussi dure qu'auparavant. Plus le sol autour de la tige est dense, mieux les vibrations seront diffusées.

Important : veillez à ce que l'herbe autour du panneau solaire soit aussi courte que possible pour ne pas limiter la charge solaire. En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, mettez l'interrupteur sur « Arrêt ». Ainsi, vous garantissez que les batteries ne se déchargent pas complètement.

Les produits solaires répulsifs pour animaux conviennent très bien aux mois ensoleillés. Nous vous recommandons, pendant la saison sombre, d'utiliser une pile ou un appareil alimenté.

6. Note d’application

Afin de chasser à long terme une taupe ou un mulot de votre terrain, il faut respecter impérativement quelques points quant à l'utilisation de l'appareil :

La taupe ne doit pas être «encerclée» par le répulsif contre les taupes ! La taupe doit donc être chassée de la maison vers la limite du terrain. Pour cela, veuillez placer de manière optimal un ou plusieurs répulsif contre les taupes dans le sol près d’un mur de la maison et impérativement avant la première taupinière ! Ne placez jamais le répulsif contre les taupes dans la taupinière ! En fonction des besoins, déplacez le répulsif à un intervalle de 2–3 semaines en direction de la limite du terrain (en l'éloignant de la maison). Il convient de déterminer cet intervalle en fonction du « déplacement » de la taupinière. Si la taupinière se trouve toujours au même endroit au bout de 4 semaines, veuillez contrôler si l'appareil est opérationnel. Si tel est le cas, éteignez l'appareil pour 1–2 jours, puis rallumez-le. L'intervalle nécessaire pour chasser l'animal peut être variable et être dû à diverses raisons : par ex. la taupe est plus résistante ou qu'il s'agit d'un sol sableux, d'un sol de tourbe ou d'argile. Le répulsif anti-taupes Gardigo dispose d'un bouton marche/arrêt intégré. Lors de l'achat d'un répulsif, il faut impérativement s’assurer que l'appareil est doté d'un tel bouton. Cet appareil doit être éteint à intervalles réguliers pour éviter un effet d'accoutumance !

Ne soyez pas surpris si peu après la mise en service du répulsif contre les taupes, il apparaît encore plus de taupinières dans votre jardin. Ceci est tout à fait normal. La taupe et ses congères du jardin voisin remarquent un changement dans leur environnement et veulent d'abord savoir d'où il provient. Ce changement les dérange à long terme et ils chercheront un endroit plus calme.

Conseils pour une utilisation optimale :

- Ne jamais placer l'appareil dans la taupinière.
- Si vous avez plusieurs appareils : ne jamais placer des appareils dans chaque coin du terrain, cela attire l'animal vers le milieu du jardin.
- Soyez tactique : commencez près de la maison et travaillez en direction de la limite du terrain.
- Percez un trou dans le sol et tassez la terre autour de la tige.
- Faites attention aux « barrières » souterraines comme les tuyaux, les fondations, les supports de parterre, les plaques de béton. Elles freinent les ondes sonores !

7. Caractéristiques techniques

- Intervalle :** environ 5 secondes allumé, 115 secondes éteint
- Moteur de vibration** (change de mode de fonctionnement toutes les 24 heures en alternance entre 3 modes différents)
- Zone d'efficacité :** jusqu'à 1250 m²
- Batteries :** 3,7V, 200 mAh Li-Ion
- Panneau solaire :** 4,5 V/45 mA
- Avec interrupteur Marche/Arrêt**
- Matériau :** ABS
- Indice de protection :** IP65

8. Instructions générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et/ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
- Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

Service clients : service@gardigo.de

Votre équipe Gardigo

		Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés
		
		Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).
		De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.
		Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.
		La batterie intégrée ne peut pas être retirée pour être mise au rebut par l'utilisateur final. Cependant, la batterie peut être facilement retirée par un personnel professionnel indépendant du fabricant.
		La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvais manipulation.
		Les symboles ont la signification suivante :
		Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ;
		Cd : contient plus de 0,002 % de cadmium ;
		Hg : contient plus de 0,0005 % de mercure.
		FR Cet appareil et sa batterie se recyclent
		À DÉPOSER EN MAGASIN
		À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
		Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

	ES	Manual de instrucciones	
		Art.-No. 700472	Estado: 03/24

Estimado cliente, le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

1. Uso previsto

El repelente solar ahuyenta a topos y campañoles a tiempo y lo mantiene alejados de su finca de forma duradera. Atornille el dispositivo en el suelo. El aparato emitirá vibraciones en la tierra, que interrumpen la vida de topos y campañoles. Las vibraciones se producen cada 120 segundos.

2. Indicaciones para el funcionamiento

El dispositivo funciona mediante vibraciones, que en este rango de frecuencias resultan molestas para los topos y los campañoles. El nivel de propagación de las vibraciones dependerá de las características del suelo.

Le recomendamos que instale los dispositivos repelentes para topos y campañoles de forma preventiva. Debe preparar su finca de la forma lo menos atractiva posible para estos animales, de manera que ni siquiera se planteen instalarse en ella. Ahuyentar a un topo o a un campañol es más difícil y lleva más tiempo que mantenerlos alejados desde el principio.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

3. Consejos de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: batería recargable 3,7V, 200mAh
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio originales para evitar daños graves.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruid en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- Al usarlo, hay que tener en cuenta que el dispositivo debe ser posicionado de forma que nadie pueda tropezar con él.
- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.

4. Volumen de suministro

- 2x Repelente Solar Ahuyenta a Topos
- Manual de instrucciones

5. Funcionamiento

Ponga el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición «OFF» Coloque el panel solar (3) 2 días a pleno sol si es posible, de forma que la batería pueda cargarse por completo antes de ponerlo en funcionamiento. Ponga el interruptor en la posición «ON» para comprobar que el dispositivo funciona. Las vibraciones emitidas se pueden escuchar y sentir.

Para evitar el efecto de habituación, el elemento disuasorio de topos solares de Gardigo tiene tres modos de funcionamiento diferentes con diferentes patrones de vibración, que se cambian automáticamente después de 24 horas. Debido al cambio de patrón, los animales no pueden acostumbrarse tan fácilmente a la perturbación. Para comprobar la función, el dispositivo primero cambia a través de los distintos modos de funcionamiento después de encenderlo.

Atornille la unidad en el suelo hasta alcanzar el tope (2). Gracias a la punta roscada (4), el dispositivo generalmente se puede insertar en el césped sin herramientas. Dependiendo de la dureza del suelo, puede hacer un orificio antes de colocar el dispositivo. Después de colocarlo, recuerde dejar la tierra que rodea al pie igual de compacta que antes. Cuanto más denso sea el suelo que rodea al pie, mejor conducirá las vibraciones.

Importante: Recuerde que la hierba que rodea al panel solar debería ser corta para no reducir la carga solar. Si no va a usar el dispositivo durante un período largo, recuerde poner el interruptor en posición «OFF». Así se asegurará de que las baterías no se descarguen por completo.

6. Uso

Para conseguir ahuyentar a un topo o a un topillo de su finca de forma duradera, existen un par de puntos que deben tenerse en cuenta durante el uso del dispositivo: No debe «rodearse» al topo con los ahuyentadores. Esto significa que el topo debe expulsarse desde la vivienda hacia los límites de la finca. Para ello, coloque uno o, preferiblemente, varios ahuyentadores de topos en el suelo cerca de las paredes de la vivienda y siempre delante de la primera topera. No clave nunca el ahuyentador de topos en la topera. Desplace el dispositivo según lo vayanecesitando, normalmente en periodos de 2 – 3 semanas, alejándolo de los límites de la finca (desde la vivienda). Debe establecerse el tiempo en función de lo que se «alejen» las toperas. Si las toperas continúan en el mismo lugar tras 4 semanas, compruebe si el dispositivo está funcionando correctamente (el sonido que emite debe ser audible). De ser ese el caso, compruebe si las pilas funcionan correctamente o si están descargadas. En caso necesario, cambie or unas nuevas. La diferencia en los periodos de tiempo para expulsar al animal puede deberse a que el topo sea más resistente o a que la composición del suelo sea arenosa, con turba o arcillosa. El dispositivo debe desconectarse en intervalos determinados para evitar que los animales se acostumbren. Para hacer esto, apáguelo. En principio, no debe preocuparle el hecho de que poco después comenzar a usar el ahuyentador de topos aparezcan más toperas que antes en el jardín: es completamente normal. Tanto el topo como sus amigos de los jardines vecinos notan una modificación en su entorno y quieren averiguar de dónde procede, pero, a la larga, este cambio les resulta muy molest y se mudan a otro lugar.

7. Datos técnicos

- Intervalo:** alrededor de 5 segundos encendido, 115 segundos apagado
- Motor de vibración** (cambia entre 3 modos de funcionamiento cada 24 horas)
- Zona d'azione:** hasta 1250 m²
- Batterie:** 3,7V, 200 mA
- Pannelo solare:** 4,5 V/45 mA
- Con interruttore ON/OFF**
- Materiale:** ABS
- Grado de protección:** IP65

8. Advertencias generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
- Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo

